

② 国際交流に取り組む いわき市




①いわき地球市民フェスティバル


つかむ


写真や資料から、気づいたことを話し合い、学習問題をつくりましょう。

いわき市に住む外国の人たち

かんたさんたちは、「いわき地球市民フェスティバル」という、いわき市に住む外国の人と市民が交流するイベントの写真や、マラソンの写真、グラフなどを見ながら、気づいたことを話し合いました。

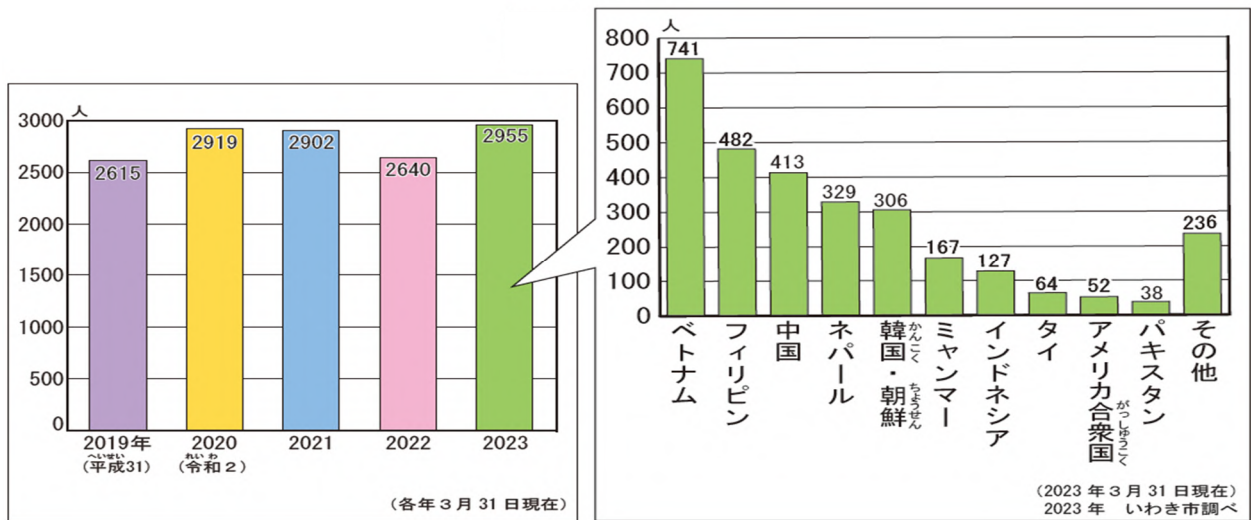
 「外国人と日本人が笑顔で写真に写っているよ。」

 「外国の文化や伝統を通して、さまざまな交流をするみたいだね。」

 「どうして、いわき市でこのようなイベントが行われているのかな。」



② いわきサンシャインマラソンに参加する外国人



③ いわき市の外国人住民数の変化

④ いわき市の外国人住民の国別人数



「グラフを見ると、いわき市に住む外国の人が増えているみたいだね。」



「どうして、いわき市では、外国の人が増えているのかな。」



「外国の人は、いわき市でどのような暮らしをしているのかな。何かこまっていることはないかな。」



「いわき市では、いわき地球市民フェスティバルのほかに、外国とどのような交流をしているのかな。」

【調べること】

- いわき市の国際交流の取り組み。
- 共にくらすための取り組み。

【調べ方】

- パンフレットやインターネットを使って調べる。
- 市役所の人や地いきの人にインタビューをしたり、メールや手紙でたずねたりする。

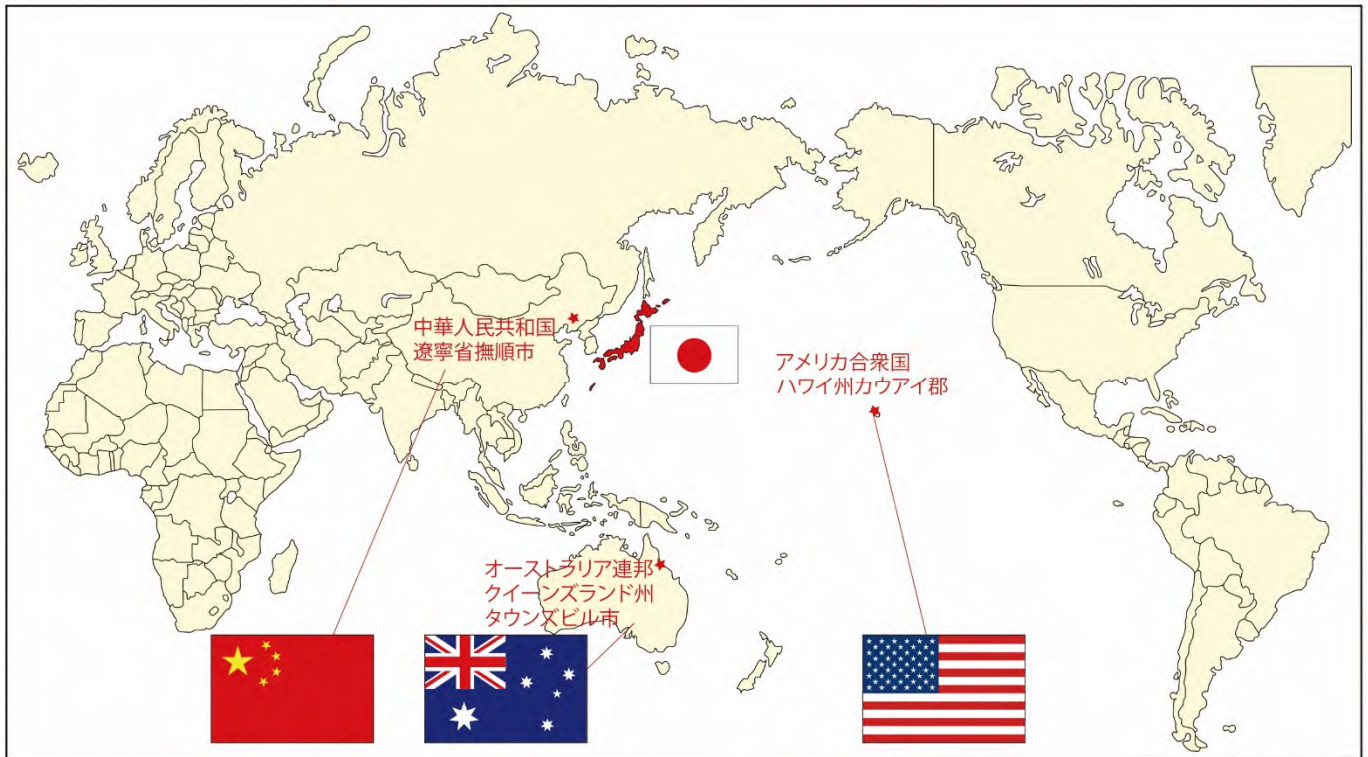
【まとめ方】

- いわき市の国際交流の様子について、4コマシーエムCMをつくる。

学習問題

いわき市では、外国の人たちとどのような交流をし、共にくらすためにどのようなまちづくりをしているのでしょうか。





① いわき市の国際姉妹都市・友好都市と、その国・国旗

調べる

いわき市では、どのような国際交流の取り組みをしているのでしょうか。

国際交流

外国の人たちとそれぞれの国のことや文化などについて学び合うことで、おたがいを理解したり、尊重したりすること。

姉妹都市 (友好都市)

他の国の都市どうしの友好を約束した関係のこと。文化交流や、親善のために行われています。

いわき市の国際交流の取り組み

いわき市は、二つの姉妹都市と一つの友好都市と交流を行っています。



「いわき市は、世界のさまざまな都市と交流しているんだね。」



「いわき市では、どのような国際交流の取り組みをしているのかな。」



「三つの都市との交流は、いつごろから始まったのかな。」

かんださんたちは、市役所で国際交流の取り組みについて、話を聞くことにしました。



② タウンズビルマラソンでの交流



③ カウアイでの野球の交流

い が り いわき市役所の猪狩さんの話



いわき市では、^{げんざい}現在三つの都市と文化・教育・スポーツなどの分野で、相手の都市に行ったり、いわき市に来てもらったりして交流を深めています。^{ちよくせつ}直接会って話をしたり、^{たいけん}食事や体験をしたりすることでさまざまな^{り かい}気づきや理解が生まれています。それらの中には中高生が参加する交流もあります。相手の都市のことだけでなく、自分たちが住むいわき市のことを^{あらた}改めて考えるきっかけになっています。



「ハワイのカウアイ郡とは、^{ぐん}フラなどの^{みんぞく ぶよう}民族舞踊によるふれ合いをきっかけとして、交流が始まったそうです。」



「ほかの都市との交流についても調べてみたいな。」

年	できごと
1982年 (昭和57)	石炭 ^{えん} 縁のある工業都市として ^{きょうつうせい} 共通性のある ^ひ 撫順市と ^{とも} 友好都市を結ぶ。
1991年 (平成3)	小名浜 ^{おなまはま} 港と ^{こうわん} 交易のある ^{こうわん} 港湾都市 ^{たうんず} タウンズビル市と ^{こくさい} 国際姉妹都市を結ぶ。
2011年 (平成23)	^{みんぞく ぶよう} 民族舞踊などで交流のある ^{かうあい} カウアイ郡と ^{とも} 友好 ^{きょうてい} 協定を結ぶ。
2016年 (平成28)	友好協定を結んでいる ^{かうあい} カウアイ郡と ^{こくさい} 国際 ^{せんげんしよ} 姉妹都市 ^{せんげんしよ} 宣言書を取り交わす。

④ いわき市の国際交流に関する年表



⑤ いわき市の^{かんこう}観光PRポスター



① いわき市国際交流協会



② 国際交流協会での相談の様子

調べる

国際交流協会では、どのような交流の取り組みが行われているのでしょうか。

国際交流協会

地いきにくらす外国人と日本人の交流のために設立された組織のことで、全国各地にあり、さまざまな交流活動をしています。

留学生

学問や日本の文化などを学ぶために、外国から日本に来ている外国人の学生のこと。

いわき市内には、数百人の留学生がいます。

こくさいこうりゅうきょうかい 国際交流協会の取り組み

いわき市では、国際交流協会が中心となり、さまざまな交流活動や、外国人住民や留学生への支援を行っています。

国際交流協会には、国際交流ボランティアがいます。ホームステイの受け入れや、外国の方の生活の手助けや通訳等を行っています。



「国際交流協会では、どのような活動をしているのかな。」



「いわき市に住んでいる外国の人は、どのような生活をしているのかな。」

かんださんたちは、国際交流協会では話を聞くことにしました。



③ 日本語教室の様子

災害のときは やさしい日本語で 発信しましょう

災害用語は、外国人にも知ってもらいたい重要なことばです。そのまま使って、言葉の後に説明を加えるとよいでしょう。「命を守る」行動につながるように、日ごろから「やさしい日本語」への言い換えを実践しましょう。

むずかしい

➡

やさしい

● 緊急 ➡ すぐに	● 避難 ➡ にげる
● 情報 ➡ お知らせ	● デマ ➡ うその話
● 断水 ➡ 水がでない	● 停電 ➡ 電気がつかない
● 高台 ➡ 高いところ	● 引火 ➡ 火がつく
● 余震 ➡ 地震のあとにまた地震がくる	● 気象 ➡ 天気
● 洪水 ➡ 川から町に水がくる	● 負傷 ➡ けが
● 懐中電灯 ➡ 手にもつ小さな電気/ライト	
● 行方不明 ➡ どこにいるかわからない	参照：「やさしい日本語」用語集（大阪府）

④ 国際交流協会が発行している
やさしい日本語のパフレット

すこう いわき市国際交流協会の須向さんの話

ここでは、日本語教室のほかに、外国人が先生役になって料理教室や英語の勉強会なども行っています。また、日本人と外国人が交流できるイベントをたくさん企画しています。今、いわきには約50か国の人が住んでいるので、共にくらすためには、おたがいのことをよく知ることが大切だと思います。



⑤ 国際交流協会が発行している外国人向けの情報誌



「外国の人に住みやすいまちになるように活動しているんだね。」



「外国の人が安心していわき市に住み続けるには、どうしたらいいのかな。」

ワールドアイ

いわき市内に住む外国人向けの情報誌。

いわき市で行われるイベントや、外国の人の生活に役立つお知らせを毎月掲載しています。



① もちつき体験会 たいけんかい



② 防災体験ツアー ぼうさいたいけん

調べる

いわき市では、とも共に
くらすためにどのよう
な取り組みをしている
のでしょうか。

とも共にくらす

おたがいの文化的な
ちがいをみとめ合い、
地いき社会で対等な立
場でくらすこと。



③ 書道での交流の様子

ともこれからも共にくらすために



「防災体験ツアーは、国や年れいのちがう人
が、いっしょにさんか参加しているみたいだね。」



「外国人と日本人が、いっしょに活動してい
るのはどうしてかな。」

りゅうがくせい留学生のリンさんの話



わたしは、いわき市内の大学に通う
留学生です。学校が休みの日に、こくさいこうりゅうきょうかい国際交流協会
で働いています。

さいがい災害の時、外国の人がこまらないように日本語
のじょうほう情報を外国語にやく訳したパンフレットを作った
り、イベントや学校のじゅぎょう授業で、日本と外国の文化
やしゅうきょう宗教のことをしょうかいして、おたがいに知
ってもらおう手伝いてつだをしたりしています。

まとめる

こくさいこうりゅう
国際交流に取り組む
いわき市について調べた
ことをもとに、4コマ
シーエム
CMをつくりました。

学習問題

いわき市では、外国の人たちとどのような交流をし、共にくらすためにどのようなまちづくりをしているのでしょうか。

学習問題をもう一度かくにんしよう！



かんださんたちは、これまでの学習をふり返り、こくさいこうりゅう国際交流に取り組むいわき市の様子について、グループで話し合いました。

次に、いわき市の特色とくしよくを伝える4コマCMシーエムをつくり、しょうかいし合うことにしました。



④ かんださんたちがつくった4コマCM